

(  
N° 47.)

# Chambre des Représentants.

---

SÉANCE DU 13 JANVIER 1885.

---

État détaillé de l'emploi des fonds alloués pour l'instruction primaire, pendant l'année 1882, tant par le Gouvernement que par les provinces et les communes.

---

Bruxelles, le 12 janvier 1885.

*A Monsieur le Président de la Chambre des Représentants.*

**MONSIEUR LE PRÉSIDENT,**

Par application de l'article 6 de la loi du 20 septembre 1884, j'ai l'honneur de vous adresser, pour être soumis à la Chambre, comme annexe au Budget du Ministère de l'Intérieur et de l'Instruction publique pour l'exercice 1885, un état détaillé de l'emploi des fonds alloués pour l'instruction primaire pendant l'année 1882, tant par l'Etat que par les provinces et les communes.

Agréez, Monsieur le Président, l'assurance de ma considération la plus distinguée.

*Le Ministre des Finances,  
A. BEERNAERT.*

---



**ANNEXE AU PROJET DE BUDGET  
DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE  
POUR L'EXERCICE 1885.**

---

*État détaillé de l'emploi des fonds alloués pour l'instruction primaire, pendant l'année 1882, tant par le Gouvernement que par les provinces et les communes.*

---

DÉPOSÉ PAR M. LE MINISTRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE,  
conformément au paragraphe final de l'article 6 de la loi du 20 septembre 1884.

---

**RÉSUMÉ.**

La somme totale dépensée en Belgique, pour le service de l'instruction primaire, en 1882, s'élève à fr. 37,118,202 01 c°.

Cette somme se répartit ainsi qu'il suit :

1º Encaisse ou excédant des exercices antérieurs . . . fr.	1,519,617 03
2º Rétributions scolaires . . . . .	1,044,274 65
3º Fondations, donations et legs. . . . .	146,829 24
4º Autres libéralités . . . . .	45,545 94
5º Bureaux de bienfaisance . . . . .	583,768 38
6º Communes . . . . .	13,882,742 72
7º Provinces . . . . .	2,317,600 89
8º État . . . . .	47,578,023 14
<b>TOTAL. . . . . fr.</b>	<b>37,118,202 01</b>

---

## TABLEAU A. — 1882.

*Dépenses relatives à l'administration générale, à la direction,*

PROVINCES.	CONSEIL de perfectionnement.	FRAIS D'ADMINISTRATION, IMPRESSIONS, REGISTRES, ETC.	RAPPORTS TRIENNAUX.	INSPECTION DES ÉCOLES NORMALES.	
				Inspecteurs, Inspectrice, et vérificateur.	
				TRAITEMENTS.	FRAIS DE VOYAGE.
Anvers . . . . .	"	"	"	"	"
Brabant. . . . .	"	"	"	"	"
Flandre occidentale. . . . .	"	"	"	"	"
Flandre orientale . . . . .	"	"	"	"	"
Hainaut. . . . .	"	"	"	"	"
Liège. . . . .	"	"	"	"	"
Limbourg. . . . .	"	"	"	"	"
Luxembourg. . . . .	"	"	"	"	"
Namur . . . . .	"	"	"	"	"
Les diverses provinces. . . . .	18,002 14	8,599 07	7,050 *	18,908 16	6,405 90
TOTAUX. . . . fr.	18,002 14	8,599 07	7,050 *	18,908 16	6,405 90
		15,649 97		25,314 06	

*à l'inspection et à la surveillance de l'enseignement primaire. — État.*

INSPECTION DES ÉCOLES PRIMAIRES.					COMITÉS SCOLAIRES.	TOTAL.
Inspecteurs principaux.		Inspecteurs cantonaux.		Inspectrices déleguées.		
TRAITEMENTS.	Indemnités casuelles pour la visite des écoles et autres services.	TRAITEMENTS.	Indemnités casuelles pour la visite des écoles et autres services.	Indemnités casuelles pour la visite des écoles et autres services.		
12,499 96	6,074 *	21,550 25	7,089 60	4,104 *	*	51,117 81
12,750 »	6,057 »	41,239 *	17,580 40	7,508 »	*	84,934 40
14,439 »	5,719 60	28,588 25	10,196 55	2,502 *	*	61,245 40
11,500 *	4,573 90	38,587 25	12,049 46	3,726 *	*	71,336 61
17,749 92	6,808 50	42,227 *	10,948 70	8,622 *	*	94,655 92
15,999 92	5,995 40	32,582 75	16,176 20	16,146 *	*	84,900 27
5,499 96	1,021 50	12,696 *	5,590 20	1,194 »	»	26,401 66
12,749 88	4,807 50	26,100 »	9,433 50	6,822 *	*	59,912 88
12,299 96	4,480 50	22,867 60	10,648 40	5,094 *	» -	55,590 26
»	»	»	»	»	10,460 52	69,426 49
<b>115,488 60</b>	<b>46,157 50</b>	<b>266,038 10</b>	<b>108,713 01</b>	<b>35,518 *</b>	<b>10,460 52</b>	<b>659,521 70</b>
<b>150,626 10</b>		<b>374,751 11</b>				

TABLEAU B, 1<sup>e</sup> partie.  
(Voir la suite aux pages 8 et 9.) — 1883.

## DÉPENSES RELATIVES A

PROVINCES.	ÉLÈVES.			FONDATIONS.			AUTRES LIBÉRALITÉS.		
	Rétribution ou pension, déduction faite du montant des bourses de toute nature.			BOURSES.			BOURSES.		
	Établissements de l'État.	Établissements agréés.	Total.	Établissements de l'État.	Établissements agréés.	Total.	Établissements de l'État.	Établissements agréés.	Total.
Anvers . . . . .	55,042 16	"	55,042 16	"	"	"	"	"	"
Brabant . . . . .	45,882 50	"	45,882 50	"	"	"	"	"	"
Flandre occidentale . .	15,937 50	"	15,937 50	"	"	"	"	"	"
Flandre orientale . .	22,275 "	"	22,275 "	"	"	"	"	"	"
Hainaut . . . . .	41,312 "	"	41,312 "	"	"	"	"	"	"
Liège . . . . .	85,315 "	"	85,315 "	400	"	400 "	"	"	"
Limbourg . . . . .	50,114 25	"	50,114 25	"	"	"	500 "	"	500 "
Luxembourg . . . . .	47,247 52	"	47,247 52	"	"	"	"	"	"
Namur . . . . .	41,462 50	20,425 "	61,887 50	"	"	"	"	"	"
Les diverses provinces.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
TOTAUX. . . fr.	573,588 45	20,425 "	594,015 45	400 "	"	400 "	500 "	"	500 "

## L'ENSEIGNEMENT NORMAL PRIMAIRE

COMMUNES.				PROVINCES.				
Frais de premier établissement, etc.	BOURSES.		Total.	Frais de premier établissement, etc.	BOURSES.		Conférences d'instituteurs et d'institutrices.	Total.
	Établissements de l'État.	Établissements agrées.			Établissements de l'État.	Établissements agrées.		
•	50,500	•	50,500	•	13,200	•	11,050	24,256 •
•	8,222	•	8,222	5,000 •	51,700	•	23,780	80,480 •
•	400	•	400	•	15,700	•	11,472	25,172 •
•	17,300	•	17,300	•	13,750	•	16,595 40	50,345 40
•	625	•	625	•	56,450	•	31,830	88,280 •
•	1,000	•	1,000	5,000 •	21,875	•	22,804	49,679 •
•	•	•	•	•	5,200	•	4,852	8,052 •
•	•	•	•	•	10,183 31	•	10,282	20,465 31
•	•	•	•	•	•	•	17,000	17,000 •
•	•	•	•	•	•	•	•	•
•	57,847	•	57,847	10,000 •	164,058 31	•	149,671 40	535,729 71
	57,847 •				164,058 31			

TABLEAU B, 2<sup>me</sup> partie.  
(Voir la 1<sup>re</sup> partie aux pages 6 et 7.)—1882.

## DÉPENSES RELATIVES A

PROVINCES.	FRAIS D'ÉTABLISSEMENT ET DE MATERIEL. — TRAITEMENTS ET SUBVENTIONS.					BOURSES D'ÉTUDES.		BOURSES de noviciat.	
	Établissements de l'État.				Écoles normales agrées pour institutrices. — Subventions.	Établis- sements de l'État.	Établis- sements agrées.		
	Frais de premier établis- sement.	Personnel.	Locaux et matériel.	Traitements de disponibilité à des professeurs et à des instituteurs des établissements normaux.					
Anvers . . . . .	24,460 87	98,192 49	16,957 85	1,200 "	"	57,300 "	"	"	
Brabant . . . . .	83 "	241,581 27	92,276 "	7,128 50	"	192,750 "	"	"	
Flandre occidentale . . .	944 04	54,008 03	64,322 15	1,489 55	"	25,500 "	"	"	
Flandre orientale . . .	95 "	78,250 22	61,984 25	"	"	56,900 "	"	"	
Hainaut . . . . .	5,651 50	130,540 54	65,443 64	1,500 06	"	78,755 "	"	"	
Liège . . . . .	18,414 92	120,507 88	51,260 92	4,740 92	"	81,200 "	"	"	
Limbourg . . . . .	"	68,025 68	23,042 55	"	"	43,500 "	"	"	
Luxembourg . . . . .	759 19	65,266 "	54,670 72	550 "	"	26,925 "	"	"	
Namur . . . . .	148,643 25	95,957 07	53,519 90	"	"	101,750 "	"	"	
Les diverses provinces . .	"	"	6,528 25	"	"	"	"	"	
<b>TOTAUX . . . fr.</b>	<b>197,052 67</b>	<b>950,510 18</b>	<b>427,505 21</b>	<b>16,717 75</b>	"	<b>593,680</b>	<b>"</b>	<b>"</b>	
			<b>1,591,661 79</b>				<b>593,680</b>		

## L'ENSEIGNEMENT NORMAL PRIMAIRE. — ÉTAT.

JURYS D'EXAMEN.	JURYS pour les candidats instituteurs non diplômés. (Art. 8, § 3, de la loi.)	COURS NORMAUX SPÉCIAUX.				Matériel et collections scienti- fiques pour les conférences ; catalogues, etc.	Indemnités aux bibliothécaires et aux conservateurs de ces collections.	Conférences agricoles et horticoles.	TOTAL des DÉPENSES de L'ÉTAT.	TOTAL GÉNÉRAL des DÉPENSES relatives à l'enseigne- ment normal primaire.		
		FORMATION de maîtresses d'écoles gardiennes.	Dessin.	Sciences naturelles.	Gym- nastique.							
»	»	»	»	»	»	»	2,100	»	2,897	»	205,088 21	292,686 57
*	*	*	*	*	*	*	2,999 99	3,652	*	470,470 56	605,055 06	
*	*	*	*	*	*	*	2,000	*	2,858 86	151,103 51	192,615 01	
*	*	*	*	*	*	*	2,999 99	2,995 50	202,515 96	272,454 56		
*	*	*	*	*	*	*	5,000	*	5,140 05	285,056 69	395,253 69	
*	*	*	*	*	*	*	2,450	*	5,045	*	261,657 04	398,031 64
*	*	*	*	*	*	*	900	*	792 50	156,058 75	185,724 98	
*	*	*	*	*	*	*	2,500	*	2,280 88	130,951 70	198,644 62	
*	*	*	*	*	*	*	1,900	*	1,400	*	382,970 22	461,857 72
64,231 35	*	55,372 45	21,971	39,505 68	*	15,769 19	»	»	179,177 92	179,177 92		
64,231 35	*	55,372 45	21,971	39,505 68	*	15,769 19	21,749 98	25,047 79	2,402,989 25	3,179,479 57		
94,849 15												

## TABLEAU C. — 1882.

*Dépenses relatives à l'établissement, à la construction, à l'amélioration, à et de logements*

PROVINCES.	FONDATIONS,	AUTRES LIBÉRALITÉS. (Produits de tombolas, souscriptions volontaires, etc.)	BUREAUX	COMMUNES.
	DONATIONS ET LEGS.	DE BIENFAISANCE.		
Anvers . . . . .	»	»	»	403,625 56
Brabant . . . . .	»	»	»	1,945,104 79
Flandre occidentale. . . . .	»	»	»	178,764 89
Flandre orientale. . . . .	»	»	»	386,045 57
Hainaut. . . . .	»	»	»	1,321,580 82
Liège. . . . .	»	»	»	401,670 »
Limbourg. . . . .	»	»	»	62,426 96
Luxembourg. . . . .	»	»	»	298,092 49
Namur. . . . .	»	»	»	479,158 61
Les diverses provinces. . . . .	»	»	»	»
TOTAUX. . . . fr.	»	»	»	5,534,447 49

*l'ameublement, etc., de maisons d'écoles primaires communales de toute nature d'instituteurs.*

PROVINCES.	É T A T .		TOTAL.	Observations.
	SUBSIDES sur le crédit ordinaire du Budget,	SUBSIDES sur le crédit extraordinaire alloué par la loi du 22 mai 1882.		
112,474 89	27,632 40	561,696 44	905,410 29	
246,500 "	49,520 80	580,589 35	9,819,514 04	
33,110 06	65,681 58	173,656 18	451,212 71	
95,775 40	1,924 90	187,000 05	670,741 72	
472,222 50	12,902 50	595,163 00	2,401,869 61	
289,245 "	16,592 50	396,696 25	1,164,801 55	
55,715 69	1,756 05	144,940 84	244,817 54	
22,700 "	18,031 61	89,437 20	428,961 50	
44,972 "	5,985 52	153,681 68	681,777 81	
"	20,854 20	"	20,854 20	
1,552,700 54	218,831 66	2,682,661 08	9,788,650 67	
		2,901,495 64		

TABLEAU D. — 1882. *Dépenses relatives au service annuel ordinaire des écoles primaires*

PROVINCES.	RÉPARTITION DES DÉPENSES PAR CATÉGORIES D'ÉCOLES PRIMAIRES.					SOM	
	Écoles communales			ÉCOLES	TOTAL	ENCAISSE ou EXCÉDANT des exercices antérieurs.	Rétributions SCOLAIRES.
	PERSONNEL.	MATÉRIEL	TOTAL.				

**I. Écoles primaires**

Anvers . . . . .	1,345,080 88	237,650 44	1,580,711 32	"	1,580,711 52	90,178 41	68,975 "
Brabant . . . . .	5,517,031 97	611,157 64	5,928,819 61	"	5,928,819 61	161,847 80	57,110 54
Flandre occidentale . . . . .	1,075,570 09	151,475 11	1,207,946 10	651 75	1,207,697 85	194,005 74	40,984 29
Flandre orientale . . . . .	1,520,853 58	276,744 62	1,803,598 "	"	1,803,598 "	517,159 50	65,503 06
Hainaut . . . . .	2,916,656 19	455,754 55	3,370,410 54	10,569 64	3,380,980 18	88,957 67	157,582 40
Liège . . . . .	2,213,754 "	511,972 "	2,525,706 "	"	2,525,706 "	67,497 "	105,407 "
Limbourg . . . . .	475,655 "	65,545 "	541,090 "	"	541,600 "	55,099 "	12,474 "
Luxembourg . . . . .	810,417 04	180,368 81	990,785 85	"	990,785 85	69,586 91	57,716 70
Namur . . . . .	1,051,221 92	225,274 72	1,274,496 64	"	1,274,496 64	287,045 20	25,025 55
Les diverses provinces . . . . .	"	"	"	"	"	"	"
<b>TOTAUX . . . fr.</b>	<b>14,750,871 57</b>	<b>2,491,702 69</b>	<b>17,222,574 06</b>	<b>11,221 59</b>	<b>17,233,795 45</b>	<b>1,534,535 55</b>	<b>545,875 21</b>

**II. Écoles primaires de**

Anvers . . . . .	"	"	"	"	"	"	"
Brabant . . . . .	"	"	"	37,914 05	37,914 05	7,468 90	21,417 20
Flandre occidentale . . . . .	"	"	"	"	"	"	"
Flandre orientale . . . . .	22,250 "	"	22,250 "	"	22,250 "	"	26,820 60
Hainaut . . . . .	"	"	"	"	"	"	"
Liège . . . . .	"	"	"	"	"	"	"
Limbourg . . . . .	"	"	"	"	"	"	"
Luxembourg . . . . .	"	"	"	"	"	"	"
Namur . . . . .	"	"	"	"	"	"	"
Les diverses provinces . . . . .	"	"	"	"	"	"	"
<b>TOTAUX . . . fr.</b>	<b>22,250 "</b>	<b>"</b>	<b>22,250 "</b>	<b>37,914 05</b>	<b>60,164 05</b>	<b>7,468 90</b>	<b>48,237 80</b>
<b>TOTAUX DE LA PREMIÈRE PARTIE fr.</b>	<b>14,750,871 57</b>	<b>2,491,702 69</b>	<b>17,222,574 06</b>	<b>11,221 59</b>	<b>17,233,795 45</b>	<b>1,534,535 55</b>	<b>545,875 21</b>
<b>TOTAUX GÉNÉRAUX fr.</b>	<b>14,755,121 57</b>	<b>2,491,702 69</b>	<b>17,244,824 06</b>	<b>40,155 42</b>	<b>17,205,959 48</b>	<b>1,541,804 26</b>	<b>594,115 01</b>

*properment dites et des écoles primaires de filles à programme développé.*

MES ALLOUÉES POUR FAIRE FACE AUX DÉPENSES.							Dépenses supportées exclusivement par l'Etat et non comprises dans les colonnes précédentes.	TOTAL	
FONDATEURS, DONATIONS et LEGS.	AUTRES libéralités. (Produit de tombolos, souscriptions volontaires, etc.)	BUREAUX de bienfaisance.	COMMUNES.	PROVINCES.	ETAT.	TOTAL.	Traitement des initiateurs Infirmes remplacant des initiateurs malades.	Indemnités et suppléments de traitement aux institu- teurs en fonction de leur disponibilité.	GÉNÉRAL.

**properment dites.**

1,041	»	8,970	»	583,876	86	47,000	»	802,500	40	1,602,508	67	4,794	24	4,826	»	1,611,928	91		
8,442	19	•	156,151	03	1,457,458	47	100,500	»	2,518,504	92	4,225,014	80	19,005	97	5,604	41	4,248,525	18	
19,405	85	»	20,935	53	475,895	22	50,981	57	591,793	51	1,504,010	40	5,095	58	12,611	71	1,410,626	58	
2,045	81	»	9,919	40	763,476	18	54,950	»	905,299	72	2,176,510	70	11,520	75	11,797	»	2,199,628	45	
28,502	28	594	»	100,589	49	1,169,737	65	59,748	87	2,097,825	26	5,685,157	71	56,526	01	21,577	15	5,741,210	85
12,649	»	87	»	79,571	•	990,648	»	52,800	»	1,298,586	86	2,585,213	86	17,447	04	8,712	»	2,611,404	90
767	04	»	55,652	•	160,502	»	6,622	•	540,992	85	641,088	87	5,800	54	6,875	56	653,773	77	
7,389	72	»	5,599	40	405,920	55	6,000	»	535,254	»	1,085,267	09	14,678	98	7,304	66	1,107,250	75	
11,070	05	147	15	54,191	97	508,155	75	11,100	»	692,966	54	1,569,000	04	20,780	70	5,621	50	1,593,402	24
»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»		
91,710	93	828	15	471,588	87	6,495,688	48	560,682	44	9,610,885	84	18,939,593	25	135,456	59	84,929	97	19,179,779	59

**filles à programme développé.**

TABLEAU E. — 1882.

*Dépenses relatives au service annuel ordinaire*

PROVINCES.	RÉPARTITION DES DÉPENSES PAR CATÉGORIES D'ÉCOLES PRIMAIRES.				
	ÉCOLES COMMUNALES.			ÉCOLES PRIVÉES soumises à l'inspection.	TOTAL GÉNÉRAL.
	PERSONNEL.	MATÉRIEL.	TOTAL.		
<b>I. Écoles</b>					
Anvers . . . . .	121,560 47	75,189 21	196,749 95	"	196,749 95
Brabant . . . . .	280,355 02	86,408 25	366,741 27	118,775 44	485,514 71
Flandre occidentale . . . . .	89,954 58	12,060 92	101,995 50	"	101,995 50
Flandre orientale . . . . .	146,212 20	40,010 15	186,822 35	"	186,822 35
Hainaut . . . . .	425,625 "	107,942 56	533,565 56	2,750 "	534,321 56
Liège . . . . .	190,521 "	51,903 "	241,524 "	"	241,524 "
Limbourg . . . . .	15,730 "	1,948 "	17,678 "	"	17,678 "
Luxembourg . . . . .	45,053 95	8,764 11	53,818 06	"	53,818 06
Namur . . . . .	117,372 75	14,515 15	131,685 90	"	131,685 90
Les diverses provinces . . . . .	"	"	"	"	"
<b>TOTAUX. . . fr.</b>	<b>1,429,445 04</b>	<b>598,457 55</b>	<b>1,827,880 57</b>	<b>121,529 44</b>	<b>1,949,409 81</b>
<b>II. Écoles</b>					
Anvers . . . . .	74,323 71	26,504 71	100,828 42	"	100,828 42
Brabant . . . . .	153,770 63	34,235 69	168,006 52	"	168,006 52
Flandre occidentale . . . . .	50,750 67	15,360 86	66,111 53	"	66,111 53
Flandre orientale . . . . .	93,550 78	32,504 54	124,655 52	"	124,655 52
Hainaut . . . . .	190,759 50	37,557 60	227,517 10	"	227,517 10
Liège . . . . .	201,263 "	58,501 "	237,764 "	"	237,764 "
Limbourg . . . . .	42,220 "	7,585 "	49,605 "	"	49,605 "
Luxembourg . . . . .	74,847 74	22,167 28	97,015 02	"	97,015 02
Namur . . . . .	138,472 40	26,145 68	164,618 08	"	164,618 08
Les diverses provinces . . . . .	"	"	"	"	"
<b>TOTAUX. . . fr.</b>	<b>1,007,758 43</b>	<b>238,162 36</b>	<b>1,245,920 70</b>	<b>"</b>	<b>1,245,920 79</b>
<b>TOTAUX DE LA PREMIÈRE PARTIE. . .</b>	<b>1,429,445 04</b>	<b>598,457 55</b>	<b>1,827,880 57</b>	<b>121,529 44</b>	<b>1,949,409 81</b>
<b>TOTAUX GÉNÉRAUX. . . fr.</b>	<b>2,437,201 47</b>	<b>636,599 69</b>	<b>3,073,801 16</b>	<b>121,529 44</b>	<b>3,195,350 60</b>

*des écoles gardiennes et des écoles d'adultes.*

## SOMMES ALLOUÉES POUR FAIRE FACE AUX DÉPENSES.

ENCAISSE ou EXCÉDANT des exercices antérieurs.	RÉTRIBUTIONS scolaires.	FONDATIONS, DONATIONS et LEGS.	AUTRES LIBÉRALITÉS (produit de tombolos, souscriptions volontaires, etc.).	BUREAUX de bienfaisance.	COMMUNES.	PROVINCES.	ÉTAT.	TOTAL.
---	----------------------------	---	---	--------------------------------	-----------	------------	-------	--------

**gardiennes.**

225 *	6,700 *	*	3,300 *	50 *	85,715 95	8,750 *	96,128 33	200,867 28
854 92	28,617 76	20,177 50	55,332 81	19,098 61	229,201 58	25,000 *	132,206 06	500,458 23
18,788 02	1,495 59	67 50	*	1,925 *	52,158 44	5,848 *	56,111 22	115,691 77
420 *	118 *	*	*	*	155,926 65	*	67,606 *	202,070 63
2,747 74	12,535 61	20,672 65	125 *	49,715 61	147,477 09	15,000 *	451,648 59	699,723 19
9,205 *	1,582 *	789 *	*	1,355 *	147,198 *	10,000 *	82,765 *	253,894 *
*	720 *	*	*	5,820 *	5,950 *	*	12,972 *	21,462 *
11,789 06	1,160 *	*	*	*	28,644 10	2,000 *	35,903 *	79,496 16
40,859 67	710 25	*	*	1,510 *	62,777 54	2,518 66	84,169 34	192,545 46
*	*	*	*	*	*	*	*	*
84,868 71	53,457 21	50,706 54	58,757 81	77,474 22	871,048 03	69,116 66	1,019,599 54	2,265,008 72

**d'adultes.**

5,488 45	*	*	*	1,001 *	46,500 42	8,750 *	41,022 *	100,561 87
6,201 57	90 *	*	*	8,375 48	58,661 38	52,100 *	75,720 97	181,149 20
8,152 62	*	118 *	*	765 *	29,297 45	6,000 *	51,129 58	75,462 65
14,169 58	*	50 *	*	120 *	59,402 59	5,000 *	66,235 *	144,974 97
1,006 42	1,171 *	955 *	840 *	9,768 73	81,574 54	15,000 *	114,158 78	224,454 47
7,351 *	454 *	510 *	*	2,250 *	116,172 *	39,500 *	82,444 *	248,641 *
5,580 *	896 *	*	*	5,142 *	12,531 *	6,000 *	25,388 *	51,357 *
23,155 45	120 *	120 *	*	42 *	45,780 79	5,000 *	55,675 *	120,873 22
26,079 42	*	165 *	600 *	1,291 *	73,856 05	19,029 87	99,426 13	220,447 47
*	*	*	*	*	*	*	*	*
92,944 09	2,711 *	1,898 *	1,440 *	26,755 21	523,576 22	156,379 87	591,177 46	1,376,881 85
84,868 71	53,457 21	50,706 54	58,757 81	77,474 22	871,048 05	69,116 66	1,019,599 54	2,265,008 72
177,812 80	56,148 21	52,604 54	40,197 81	104,220 43	1,394,624 25	203,496 55	1,610,777 *	3,641,890 57

TABLEAU F. — 1882.

*Dépenses relatives aux encouragements de toute*

PROVINCES.	FONDATIONS, DONATIONS ET LEGS.			AUTRES LIBÉRALITÉS. (Produit de tombolas, souscriptions volontaires, etc.)			BUREAUX DE BIENFAISANCE.		
	Distribution de prix aux élèves des écoles primaires communales.	Autres encouragements,	TOTAL.	Distribution de prix aux élèves des écoles primaires communales.	Autres encouragements,	TOTAL.	Distribution de prix aux élèves des écoles primaires communales.	Autres encouragements,	TOTAL.
Anvers . . . . .	*	*	*	*	*	*	"	"	*
Brabant . . . . .	"	"	"	"	"	"	1,374 68	1,885 98	3,260 66
Flandre occidentale . . .	"	"	"	"	"	"	"	"	*
Flandre orientale . . .	"	"	"	"	"	"	"	"	*
Hainaut . . . . .	1,555 77	*	1,555 77	340 "	*	540 "	3,881 97	*	5,881 97
Liège . . . . .	*	545 "	545 "	"	3,480 "	3,480 "	"	300 *	300 "
Limbourg . . . . .	233 "	"	233 "	"	"	"	"	"	*
Luxembourg . . . . .	"	"	"	"	"	"	"	"	*
Namur . . . . .	"	"	"	"	"	"	708 15	*	708 15
Les diverses provinces . .	*	*	"	"	*	*	"	"	*
<b>TOTAL. . fr.</b>	<b>1,568 77</b>	<b>545 *</b>	<b>2,115 77</b>	<b>340 "</b>	<b>3,480 "</b>	<b>3,820 "</b>	<b>5,964 10</b>	<b>2,185 98</b>	<b>8,150 08</b>

*nature donnés à l'enseignement primaire.*

COMMUNES.			PROVINCES.			ÉTAT.			TOTAL	
Distribution de prix aux étoiles primaires communales.	Autres encouragements.	TOTAL.	Concours.	Autres encouragements.	TOTAL.	Récompenses à des instituteurs en exercice.	Publications et missions ayant pour objet l'enseignement primaire.	Concours des écoles d'adultes.	TOTAL.	GÉNÉRAL.
60,676 86	10,000 *	70,676 86	1,043 25	*	1,043 25	*	*	*	*	72,620 09
78,835 49	18,813 86	97,649 35	12,624 64	6,920 *	18,844 64	*	*	5,147 *	5,147 *	124,001 65
25,072 05	*	23,072 05	2,510 56	607 *	3,216 56	*	*	*	*	27,188 61
29,184 16	*	29,184 16	3,808 75	*	5,898 75	*	*	2,015 37	2,015 37	37,098 28
65,811 49	*	63,811 49	19,166 34	*	19,166 34	*	*	5,860 *	5,860 *	90,394 87
60,765 *	*	66,705 *	8,016 *	700 *	8,716 *	*	*	6,574 *	6,574 *	86,580 *
5,171 *	*	5,171 *	*	*	*	*	*	*	*	8,404 *
9,267 *	*	9,267 *	6,148 55	*	6,148 55	*	*	8,501 *	8,501 *	24,008 35
31,438 61	*	31,438 61	1,118 80	*	1,118 80	*	*	11,811 77	11,811 77	45,077 53
*	*	*	*	*	*	*	82,772 25	*	82,772 25	82,772 25
360,121 66	28,813 86	397,935 52	57,435 67	7,617 *	65,052 67	*	82,773 25	59,090 14	129,771 57	509,843 41

TABLEAU G, 1<sup>e</sup> partie.  
(Voir la suite aux pages 20 et 31.) — 1882.

## RÉCAPITULATION GÉNÉ

PROVINCES.	DIRECTION et surveillance. Tableau A.	ENSEIGNEMENT NORMAL PRIMAIRE. Tableau B.						CONSTRUCTION			
		États.	Elèves.	Fondations.	Autres libéralités.	Communes.	Provinces.	États.	Fondations, donations et legs.	Autres libéralités.	Bureau de bienfaisance.
Anvers . . . . .	51,117 81	55,043 18	»	»	50,500	24,256	203,088 21	»	»	»	»
Brabant. . . . .	84,954 40	45,882 50	»	»	6,222	80,480	470,470 56	»	»	»	»
Flandre occidentale. . .	61,245 40	15,037 30	»	»	500	25,172	151,103 31	»	»	»	»
Flandre orientale. . .	71,536 61	22,275 »	»	»	17,300	30,545 40	202,513 96	»	»	»	»
Hainaut. . . . .	94,635 92	41,312 »	»	»	625	68,280	285,036 60	»	»	»	»
Liège. . . . .	84,900 27	85,315 »	400	»	1,000	49,679	201,637 64	»	»	»	»
Limbourg. . . . .	26,401 66	50,114 25	»	500	»	»	8,052	136,058 75	»	»	»
Luxembourg. . . . .	59,912 88	47,947 52	»	»	»	»	20,465 31	150,931 70	»	»	»
Namur. . . . .	55,390 26	61,887 50	»	»	»	»	17,000	582,970 22	»	»	»
Les diverses provinces .	69,426 49	»	»	»	»	»	»	179,177 92	»	»	»
TOTAUX. . . fr.	650,521 70	594,013 43	400 »	500	57,847	323,729 71	2,402,989 25	»	»	»	»

## RALE DES DÉPENSES.

D'ÉCOLES, ETC.  
Tableau C.SERVICE ANNUEL ORDINAIRE DES ÉCOLES PRIMAIRES  
Tableau D.

Communes.	Provinces.	Etat.	Encaisse ou excédant des exercices antérieurs.	Rétributions scolaires.	Fondations, donations et legs.	Autres libéralités.	Bureaux de bienfaisance.	Communes.	Provinces.	Etat.
403,625 56	112,474 80	580,518 84	90,178 41	68,275 , "	1,641 "	"	8,970 ,	583,876 86	47,000 "	811,980 04
1,943,104 79	246,500 *	629,910 15	172,516 70	58,527 54	8,442 19	*	150,151 08	1,437,458 47	100,500 *	2,354,413 50
178,764 89	55,110 06	259,537 76	194,005 74	40,984 29	19,405 85	*	20,955 55	475,893 22	50,981 57	608,400 40
586,043 57	95,773 40	188,934 95	517,139 50	90,522 66	2,043 84	*	9,010 40	765,676 18	55,860 "	988,617 45
1,321,580 82	472,292 50	608,066 20	88,957 67	137,382 49	28,502 28	394 "	100,589 40	1,169,757 65	59,748 87	2,155,928 40
461,670 "	289,243 *	415,288 55	67,497 "	105,407 "	13,649 "	87 "	79,571 "	990,648 "	52,800 *	1,324,745 90
62,426 96	55,715 69	146,676 80	55,090 "	12,474 "	767 04	*	55,652 "	160,502 "	6,622 "	382,677 73
298,093 40	23,700 "	107,408 81	69,586 94	57,716 70	7,589 72	*	5,393 40	405,920 55	6,000 "	555,237 64
479,138 61	44,972 *	157,667 20	287,043 20	25,025 55	11,070 05	147 13	54,191 07	508,155 75	11,100 *	718,668 74
*	*	20,834 20	*	*	*	*	*	*	*	*
5,534,447 49	1,552,709 54	2,901,495 64	1,541,804 25	594,113 01	91,710 95	823 15	471,588 87	6,497,888 46	570,612 44	9,830,670 20

TABLEAU G, 2<sup>e</sup> partie.  
(Voir 1<sup>re</sup> partie aux pages 18 et 19.) — 1882.

## RÉCAPITULATION GÉNÉ

PROVINCES.	SERVICE ANNUEL ORDINAIRE DES ÉCOLES CARDIENNES.								Etat.
	Récaisse existant des exercices antérieurs.	Rétributions scolaires.	Fondations, donations et legs.	Autres libéralités.	Bureaux de bienfaisance.	Communes.	Provinces.		
Antvers . . . . .	225 *	6,700 *	*	5,500 *	50 *	85,715 95	8,750 *	90,128 53	
Brabant . . . . .	854 22	28,617 70	20,177 59	55,532 81	10,998 61	229,901 58	25,000 *	152,296 06	
Flandre occidentale . . . . .	18,788 02	1,493 59	67 50	*	1,925 *	52,158 44	5,848 *	56,111 22	
Flandre orientale . . . . .	430 *	118 *	*	*	*	153,926 63	*	67,606 *	
Hainaut . . . . .	9,747 74	12,535 61	20,072 65	123 *	49,715 61	147,477 99	15,000 *	451,648 59	
Liège . . . . .	9,205 *	1,582 *	789 *	*	1,655 *	147,198 *	10,000 *	89,705 *	
Limbourg . . . . .	*	720 *	*	*	5,820 *	3,050 *	*	12,972 *	
Luxembourg . . . . .	11,789 06	1,160 *	*	*	*	28,644 10	2,000 *	55,905 *	
Namur . . . . .	40,859 67	710 25	*	*	1,310 *	62,777 54	2,518 66	84,160 54	
Les diverses provinces . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*	
TOTAUX . . . fr	84,868 71	55,437 21	50,706 54	58,757 81	77,474 22	871,018 03	69,116 66	1,019,599 54	

## RALE DES DÉPENSES.

## SERVICE ANNUEL ORDINAIRE DES ÉCOLES D'ADULTES.

Tableau E, 2<sup>me</sup> partie.

## ENCOURAGEMENTS.

Tableau F.

Encaisse existant des exercices antérieurs.	Rétributions scolaires.	Fondations, donations et legs.	Autres libéralités.	Bureaux de bienfaisance.	Communes.	Provinces.	Etat.	Fondations, donations et legs.	Autres libéralités.	Bureaux de bienfaisance.	Communes.	Provinces.	Etat.	
3,488 45	*	*	*	1,001 *	46,500 42	8,750 *	41,022 *	*	*	*	70,076 80	1,943 25	*	*
6,201 57	90 *	*	*	8,575 48	58,661 58	53,100 *	75,720 97	*	*	3,200 60	97,649 55	18,844 64	5,147 *	*
8,152 62	*	118 *	*	765 *	29,297 45	6,000 *	31,129 58	*	*	*	25,072 05	5,216 56	*	*
14,169 58	*	50 *	*	130 *	59,402 59	5,000 *	66,253 *	*	*	*	29,184 16	5,898 75	2,015 57	*
1,006 42	1,171 *	935 *	840 *	9,768 75	81,574 54	15,000 *	114,158 78	1,535 77	540 *	3,881 27	65,811 49	10,166 34	5,860 *	*
7,551 *	454 *	510 *	*	2,250 *	116,172 *	59,500 *	82,444 *	545 *	3,480 *	500 *	66,765 *	8,716 *	6,574 *	*
5,580 *	896 *	*	*	3,143 *	12,551 *	6,000 *	25,388 *	253 *	*	*	5,171 *	*	*	*
25,155 45	120 *	120 *	*	42 *	45,780 79	5,000 *	55,675 *	*	*	*	9,267 *	6,148 55	8,591 *	*
26,079 42	*	165 *	600 *	1,201 *	73,856 05	19,020 87	99,426 13	*	*	708 15	31,438 61	1,118 80	11,811 77	*
*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	82,772 28
92,944 09	2,711 *	1,896 *	1,440 *	26,755 21	525,576 22	136,579 87	591,177 46	2,113 77	3,820 *	8,150 08	597,935 52	65,052 67	122,771 37	

1883.

## RÉSUMÉ DES

DÉSIGNATION DES TABLEAUX.	ENCAISSE ou excédant des exercices antérieurs.	RÉTRIBUTIONS SCOLAIRES.
TABLEAU A. Dépenses relatives à l'administration générale, à la direction, à l'inspection et à la surveillance de l'enseignement primaire. . . . .	.	.
TABLEAU B. Dépenses relatives à l'enseignement normal primaire. . . . .	.	304,015 45
TABLEAU C. Dépenses relatives à la construction, à l'amélioration, à l'aménagement, etc., des maisons d'écoles primaires communales de toute nature et de logements d'instituteurs . . . . .	.	.
TABLEAU D. Dépenses relatives au service annuel ordinaire des écoles primaires proprement dites et des écoles primaires de filles à programme développé . . . . .	1,541,804 25	504,113 01
TABLEAU E. Dépenses relatives au service annuel ordinaire des écoles gardiennes et des écoles d'adultes. . . . .	177,812 80	56,148 21
TABLEAU F. Dépenses relatives aux encouragements de toute nature donnés à l'enseignement primaire. . . . .	.	.
TOTAUX. . . . . fr.	1,519,617 05	1,044,274 65

**TABLEAUX.**

FONDATIONS, DONATIONS et LEGS.	AUTRES LIBÉRALITÉS.	BUREAUX de BIENFAISANCE.	COMMUNES.	PROVINCES.	ÉTAT.	Total.
•	•	•	•	•	639,521 70	639,521 70
400 •	300 •	•	57,847 •	523,729 71	2,402,089 35	5,170,479 37
•	•	•	5,534,447 40	1,332,709 54	2,001,493 64	9,788,650 67
91,710 95	828 13	471,588 87	6,407,888 46	370,612 44	9,880,670 20	10,240,016 20
52,604 54	40,197 81	104,929 43	1,594,624 25	205,406 55	1,610,777 •	3,641,890 57
2,113 77	3,820 •	8,150 08	307,935 52	65,052 67	123,771 37	590,845 41
140,820 94	45,345 04	585,768 58	13,882,742 72	2,517,600 80	17,578,015 14	37,118,202 01